

## SÉANCE ORDINAIRE DU 3 SEPTEMBRE 2013

## REGULAR MEETING OF SEPTEMBER 3<sup>rd</sup> 2013

Procès-verbal de la séance régulière tenue le 3 septembre 2013 au Centre Communautaire Wentworth, située au 86 chemin Louisa à Wentworth.

Sont présents : Edmund Kasprzyk, maire  
 Marcel Raymond, conseiller #1  
 Donald Smith, conseiller #2  
 Bill Gauley, conseiller #3  
 June Parker, conseillère #4  
 Ronald Price, conseiller #5  
 Marcel Harvey, conseiller #6

Les membres présents forment le quorum.

### **Ouverture de la séance**

La séance est ouverte à 19h00 par Monsieur Edmund Kasprzyk, Maire de Wentworth, Paula Knudsen, Directrice générale et secrétaire-trésorière fait fonction de secrétaire.

Minutes of the regular meeting held September 3<sup>rd</sup> 2013 at the Wentworth Community Centre at 86 Louisa Road at Wentworth.

Present are: Edmund Kasprzyk, Mayor  
 Marcel Raymond, Councillor #1  
 Donald Smith, Councillor #2  
 Bill Gauley, Councillor #3  
 June Parker, Councillor #4  
 Ronald Price, Councillor #5  
 Marcel Harvey, Councillor #6

The members present form the quorum.

### **Opening of the Sitting**

The meeting is open at 7:00 P.M. by Mr. Edmund Kasprzyk, Mayor of Wentworth, Paula Knudsen, General Manager, Secretary-Treasurer acting as Secretary.

13-09-108

### **Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du 3 septembre 2013**

Il est proposé par la conseillère June Parker et résolu d'adopter l'ordre du jour pour la séance ordinaire du 3 septembre 2013 tel que présenté.

Résolution adoptée à l'unanimité.

13-09-108

### **Adoption of the Agenda for the Regular Meeting of September 3<sup>rd</sup> 2013**

It is proposed by Councillor June Parker and resolved to adopt the agenda for the regular meeting of September 3<sup>rd</sup> 2013 as presented.

Resolution unanimously adopted.

## SÉANCE ORDINAIRE DU 3 SEPTEMBRE 2013

## REGULAR MEETING OF SEPTEMBER 3<sup>rd</sup> 2013

### **Mise à jour : projet de municipalisation de rues privées**

Monsieur le maire, Ed Kasprzyk, fait la mise à jour suivante :

Certains d'entre vous avez reçu l'échéancier pour l'adoption du règlement d'emprunt pour l'acquisition et la municipalisation d'une partie du chemin des Érables, du chemin des Pensées et du chemin des Lys et il était prévu que le conseil adopte des règlements d'emprunts ce soir.

Nous avons obtenus le résultat de l'étude avant-projet la semaine dernière, soit après avoir lancé l'invitation aux résidents, et nous avons été extrêmement surpris et surtout très déçus de constater que les coûts afin de rectifier la problématique de sécurité et les travaux de mise aux normes municipales pour ces chemins privés se sont avérés beaucoup plus dispendieux que l'on pouvait imaginer. Nous travaillons déjà à trouver des solutions, cependant, il serait impossible pour les contribuables de payer les coûts. Malgré le fait que nous n'adoptons pas de règlements d'emprunt, nous invitons les résidents concernés à venir à la séance d'information qui aura lieu ce jeudi à compter de 19h, ici à la salle communautaire pour connaître le résultat de l'étude en ingénierie ainsi que le détail des coûts du projet.

### **Update : Municipalisation of Private Roads**

Mr. Ed Kasprzyk, Mayor, makes the following update :

Some of you have received the schedule for the adoption of the borrowing by-law for the acquisition and municipalisation of a part of des Érables, des Pensées and des Lys Roads. Council was planning to adopt these by-laws tonight.

We obtained the results of the preliminary study last week, after sending the invitation to residents. We were extremely surprised and especially very disappointed that the costs to rectify the security issues and the work to bring these private roads up to municipal standards proved to be much more expensive than we could have imagined. We are already working to find solutions; however, it would be impossible for taxpayers to pay the costs of these works. Despite the fact that we will not adopt borrowing by-laws, we invite the concerned residents to come to the information session that will be held this Thursday at 7 p.m., here at the Community Centre to obtain the results of the engineering study and detailed project costs.

13-09-109

### **Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 5 août 2013**

Il est proposé par le conseiller Marcel Harvey et résolu d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 5 août 2013.

Résolution adoptée à l'unanimité.

13-09-109

### **Adoption of the Minutes of the Regular Meeting of August 5<sup>th</sup> 2013**

It is proposed by Councillor Marcel Harvey and resolved to adopt the minutes of the regular meeting of August 5<sup>th</sup> 2013.

Resolution unanimously adopted.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 3 SEPTEMBRE 2013**

**REGULAR MEETING OF SEPTEMBER 3<sup>rd</sup> 2013**

**Période de Questions / Question Period**

**Urbanisme / Town Planning**

Opérations cadastrales pour le mois d'août 2013 Cadastral operations for August 2013	0
Autres permis / Other permits	15

**Sécurité Publique / Public Security**

**Interventions – août 2013 / Interventions – August 2013**

2 interventions.

13-09-110

**Achats et dépenses – Service d'incendie**

Il est proposé par le conseiller Ronald Price et résolu d'autoriser les achats, dépenses ainsi que le paiement des salaires, du service incendie tels que présentés au rapport du mois d'août 2013 pour un total de 9 214,71 \$.

Résolution adoptée à l'unanimité.

13-09-110

**Purchases and expenses – Fire Department**

It is proposed by Councillor Ronald Price and resolved to authorize the purchases, expenses as well as the salary payment for the Fire Department as presented on the August 2013 report for a total of \$9,214.71

Resolution unanimously adopted.

13-09-111

**Location système de communications numérique**

Il est proposé par le conseiller Donald Smith et résolu d'autoriser la location d'un système de communications numérique de la compagnie Accès Communications au montant de 460\$ par mois pour un terme de 60 mois.

Résolution adoptée à l'unanimité.

13-09-111

**Lease of Digital Communications System**

It is proposed by Councillor Donald Smith and resolved to authorize the rental of a digital communications system from Access Communications for an amount of \$460 per month for a 60 month term.

Resolution unanimously adopted.

**Dépôts du rapport du mensuel (août 2013) du service d'incendie**

Dépôt est fait du rapport mensuel (août 2013) du service d'incendie.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 3 SEPTEMBRE 2013**

**REGULAR MEETING OF SEPTEMBER 3<sup>rd</sup> 2013**

**Filing of the Fire Department Monthly Report (August 2013)**

The Fire Department Monthly Report (August 2013) is deposited.

**Trésorerie et administration générale / Treasury and General Administration**

13-09-112      **Adoption des comptes payables pour le mois de septembre 2013**

Il est proposé par le conseiller Ronald Price et résolu d'adopter les comptes payables pour le mois de septembre 2013 au montant de 67 902,42 \$, tels que présentés.

5 conseillers votent pour  
1 conseiller vote contre

Résolution adoptée.

13-09-112      **Adoption of the Accounts Payable for the Month of September 2013**

It is proposed by Councillor Ronald Price and resolved to adopt the accounts payable for the month of September 2013 in the amount of \$67,902.42 as presented.

5 Councillors vote for  
1 Councillor votes against

Resolution adopted.

13-09-113      **Paiement à T. & W. Seale Inc. – Projet de réhabilitation de la chaussée du chemin Seale**

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu de payer un montant de 73 412,25 \$ à T. & W. Seale Inc. pour la réhabilitation de la chaussée du chemin Seale selon la recommandation de firme d'ingénierie Équipe Laurence:

Chemin Seale	71 350,62\$
Retenue spéciale	<u>7 500,00</u>
<b>Sous-total:</b>	<b>63 850,62 \$</b>
T.P.S.	3 192,53
T.V.Q.	<u>6 369,10</u>
<b>TOTAL:</b>	<b>73 412,25 \$</b>

Résolution adoptée à l'unanimité.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 3 SEPTEMBRE 2013**

**REGULAR MEETING OF SEPTEMBER 3<sup>rd</sup> 2013**

13-09-113      **Payment to T. & W. Seale – Project Rehabilitation of the Road Surface of Seale Road**

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to pay an amount of \$73,412.25 to T. & W. Seale Inc. for the rehabilitation of the road surface of Seale Road as per the payment recommendation by the engineering firm Équipe Laurence:

Seale Road	\$71,350.62
Special Retainer	7,500.00
<b>Subtotal:</b>	<b>\$63,850.62</b>
G.S.T.	3,192.53
P.S.T.	6,369.10
<b>TOTAL:</b>	<b>\$73,412.25</b>

Resolution unanimously adopted.

13-09-114      **Subvention pour l'amélioration du réseau routier**

Il est proposé par la conseillère June Parker et résolu

Que le Conseil de la municipalité du Canton de Wentworth approuve les dépenses pour les travaux exécutés sur le chemin municipal Seale pour un montant subventionné de 15 000\$, conformément aux stipulations du ministère des Transports.

Que les travaux ont été exécutés conformément aux présentes dépenses sur la route dont la gestion incombe à la municipalité.

Résolution adoptée à l'unanimité.

13-09-114      **Grant for Improvements to the Road Network**

It is proposed by Councillor June Parker and resolved

That the Council of the Municipality of the Township of Wentworth approve the expenses for the work done to Seale road, in order to obtain a grant in the amount of \$15,000, according to the Ministère des Transports stipulations.

That the work was executed in conformity with the expenses on roads under municipal jurisdiction.

Resolution unanimously adopted.

**Avis de motion**

Un **avis de motion** est donné par le conseiller Donald Smith pour que le règlement numéro 2013-005, règlement de prévention incendie soit adopté à une session subséquente du conseil

**Notice of Motion**

A **notice of motion** is given by Councillor Donald Smith so that By-law number 2013-005, Fire Prevention By-law be adopted at a subsequent sitting of Council.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 3 SEPTEMBRE 2013**

**REGULAR MEETING OF SEPTEMBER 3<sup>rd</sup> 2013**

**Avis de motion**

Un **avis de motion** est donné par le conseiller Bill Gauley pour que le règlement numéro 2012-003-01, règlement pour modifier le règlement numéro 2012-003, règlement concernant les modalités pour la prise en charge du déneigement et de l'épandage d'abrasifs des chemins privés soit adopté à une session subséquente du conseil.

**Notice of Motion**

A **notice of motion** is given by Councillor Bill Gauley so that By-law number 2012-003-01, By-law Modify By-Law Number 2012-003, By-Law to Set the Criteria for the Undertaking of Snow Removal and Sanding Operations for Private Roads be adopted at a subsequent sitting of Council.

**Dépôt du rapport mensuel (août 2013) des services d'urbanisme, de l'environnement et des travaux publics**

Le rapport mensuel pour août 2013 des services d'urbanismes, de l'environnement et des travaux publics est déposé.

**Deposit of the Report for Town Planning, Environment and Public Works Departments (August 2013)**

The report for Town Planning, Environment and Public Works Departments for the month of August 2013 is deposited.

**Travaux Publics / Public Works**

**Environnement / Environment**

**Varia**

13-09-115

**Clôture**

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu de clore l'assemblée à 20h05.

Résolution adoptée à l'unanimité.

13-09-115

**Closure**

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to close the meeting at 8:05 P.M.

Resolution unanimously adopted.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 3 SEPTEMBRE 2013**

**REGULAR MEETING OF SEPTEMBER 3<sup>rd</sup> 2013**

---

**Edmund Kasprzyk**  
**Maire**

---

**Paula Knudsen**  
**Directrice générale et secrétaire-trésorière**

**La prochaine séance du Conseil sera tenue à 19h00 le 3 octobre 2013 à l'endroit des assemblées soit au Centre Communautaire Wentworth au 86 chemin Louisa à Wentworth.**

**The next Council meeting will be held at 7:00 P.M. on October 3<sup>rd</sup> 2013 at the location for Council Meetings at the Wentworth Community Centre at 86 Louisa Road in Wentworth.**